



Утвърдил:

Декан

Дата

СОФИЙСКИ УНИВЕРСИТЕТ "СВ. КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ"

Факултет: Славянски филологии

Специалност: (код и наименование)

СЛР	0	2	0	1	1	1	1	5
-----	---	---	---	---	---	---	---	---

Руска филология

.....
Магистърска програма: (код и наименование)

--	--	--	--	--	--	--	--	--

УЧЕБНА ПРОГРАМА

Дисциплина:

--	--	--	--

(код и наименование)

Играта като метод в обучението по руски език

Преподавател: доц. д-р Илка Бирова

Асистент:

Учебна заетост	Форма	Хорариум
Аудиторна заетост	Лекции	30
	Семинарни упражнения	
	Практически упражнения (хоспетиране)	
Обща аудиторна заетост		
Извънаудиторна заетост	Реферат	
	Доклад/Презентация	10
	Научно есе	
	Курсов учебен проект	
	Учебна екскурзия	
	Самостоятелна работа в библиотека или с ресурси	20
Обща извънаудиторна заетост		30
ОБЩА ЗАЕТОСТ		60
Кредити аудиторна заетост		
Кредити извънаудиторна заетост		

№	Формиране на оценката по дисциплината ¹	% от оценката
1.	Workshops {информационно търсене и колективно обсъждане на доклади и реферати)	20%
2.	Участие в тематични дискусии в часовете	
3.	Демонстрационни занятия	
4.	Посещения на обекти	
5.	Портфолио	30%
6.	Тестова проверка	50%
7.	Решаване на казуси	
8.	Текуща самостоятелна работа /контролно	
9.		
10.		
11.		
12.		

Анотация на учебната дисциплина:

Настоящият СИД се предлага на студенти РФ - 4 курс и се провежда на руски език. Курсът се основава на водещи теоретични постановки за играта като многостранен феномен: социокултурен, лингвистичен, лингвометодически. Разглеждат се специфичните особености на езиковата игра в различни сфери: разговорната и художествената реч, публицистиката и др. Основен акцент е поставен върху приложните аспекти в използването на езиковата игра в обучението по руски език. Анализират се разнообразни видове интерактивни игрови технологии, в това число и електронни образователни ресурси, техния подбор и организация в процеса на езиковото обучение. Основна цел на дисциплината е изграждането на игрова култура у бъдещите учители русисти. Тя е важно условие за поддържане на мотивацията в езиковото обучение и за неговата ефективност.

Предварителни изисквания:

Необходимо е студентите да имат базова лингвометодическа подготовка. Върху нея в настоящия СИД се надграждат знания и умения за прилагането на играта като метод в обучението по руски език на различни нива с различни по възраст обучавани.

¹ В зависимост от спецификата на учебната дисциплина и изискванията на преподавателя е възможно да се добавят необходимите форми, или да се премахнат ненужните.

--

Очаквани резултати:

Очаквани резултати:

- обогатяване на методическата подготовка на студентите русисти с познание за игрови технологии в съвременното чуждоезиково обучение;
- придобиване на практически умения за тяхното прилагане в обучението по руски език в средното училище;
- развиване на креативността и аналитичното мислене на студентите
- усъвършенстване на езиковата подготовка на студентите русисти

Учебно съдържание

Тема №	Наименование на темата	Хорариум
1.	Дефиниране на играта като социокултурен феномен. Гледни точки за играта в лингвистиката, психолингвистиката и педагогиката.	2 часа
2.	Езиковата игра като лингвистичен феномен. Функции на езиковата игра (словотворческа, комуникативна, естетическа, тренировъчна, развлекателна). Използване на този феномен за целите на обучението по руски език (анализ на примери за езикова игра в различни стилове).	2 часа
3.	Играта като метод в езиковото обучение – същност, характерни черти, значение. Различия на играта от другите традиционни методи за обучение.	2 часа
4.	Игрови технологии в обучението по чужд език в сугестопедичния метод на д-р Г. Лозанов	2 часа
5.	Класификации на дидактичните игри в обучението по руски език в средното училище	2 часа
6.	Организация и провеждане на игри в процеса на обучението по руски език в средното училище	2 часа
7.	Използване на игрови технологии в обучението по руски език	2 часа

	(скороговорки, гатанки, кръстословици, анекдоти, пъзли, кльстери, забавни граматика и др.)	
8.	Игри за развитие на продуктивните речеви умения. Ролеви игри. Обсъждане на примери в групата.	2 часа
9.	Игри за развитие на рецептивните речеви умения. Видове творчески задачи в игрови формат. Обсъждане на примери в групата.	2 часа
10.	Подбор на дидактични игри за начален, среден и горен етап в обучението по руски език в средното училище (анализ на пакет от игри)	3 часа
11.	Игрови упражнения: характеристика, разлика между традиционни и игрови упражнения. Анализ на примери	2 часа
11.	Анализ на игровите упражнения в съвременните учебни комплекти по руски език за средното училище	4 часа
12.	Игрови формат на електронни образователни ресурси за обучение и самообучение по руски език	3 часа

Библиография

Основна:

Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Словарь методических терминов и понятий, М.
http://szlavintezet.elte.hu/russian/segedanyag/tanari_ma_anyagok/azimov_slovar.pdf

Бирова И. Езикова игра – лингводидактически аспекти, сп. Чуждоезиково обучение, София, кн.3, 2013

Бирова И. Игра и игровые упражнения в обучении РКИ, сп. „Болгарская русистика“, София, 2015, 3-4, с. 195-205

http://www.bgrusistika.com/wp-content/uploads/2015/07/Bolgarskaya-rusistika-3_4_2015.pdf

Бирова И. Игра как метод в обучении РКИ (результаты одного исследования), журнал „Русский язык за рубежом“, №1, Москва, 2016, с.15-21
<http://www.russianedu.ru/magazine/archive/viewdoc/2016/1/7400.html>

Бирова И. Игра в обучении русскому языку как иностранному (исследование игры как образовательного феномена), Москва, Еврошкола, 2017, 267 стр.

- Елкониин Д. Психология на играта, С. Народна просвета, 1984
- Лозанов Г. Сугестопедия – десугестивно обучение, УИ „Св. Климент Охридски”, 2005
- Норман Б. Ю. Игра на гранях языка, М. Флинта, 2006
- Норман Б.Ю. – Псевдовысказывания как лингвистический феномен – Вестник Московского университета, №1, 2010
- Санников В.З. Русский язык в зеркале языковой игры, М. 1999
- Соосаар Н., Замковая Н. Интерактивные методы преподавания, С-Пб., 2004
- Хьойзинха Й. Homo Ludens, Наука и искусство, София, 1982
- Цонева Л. Езиковата игра в съвременната публицистика, изд. Faber, 2002

Допълнителна:

- Акишина, А.А. Игры на уроках русского языка / А.А. Акишина, Т.Л. Жаркова, Т.Е. Акишина. – М., 1990.
- Арутюнов А.Р., П. Г. Чеботарев, Н. В. Музруков Игровые задания, М. Русский язык, 1987
- Баев П.М. Играем на уроках русского языка, М. Русский язык, 1989
- Губанова Т. В., Нивина Е. А. Русский язык в играх: Учебно-методическое пособие, Тамбов, 2007
- http://window.edu.ru/window_catalog/files/r56867/gubanova-k.pdf
- Дейцева С.Н. Ролевые игры в обучении иностранным языкам
- <http://festival.1september.ru/articles/514761/>
- Левина Г.М., Васильева Т.Б. Русская грамматика в анекдотах (тренажер для начинающих), СПб. Златоуст, 2006
- Петросян Е. В стране анекдотов, М. 1999
- Торунова Н.И., Кокташева Г.И. Деловая игра // Иностранные языки в школе, 2000. – № 6.

Харитонова О. Занимательная литература: игры, викторины. - М., 2002.
Birova I. Game as a Main Strategy in Language Education,
American Journal of Educational Research, Volume 1, number 1, 2013, p.6-11
<http://pubs.sciepub.com/education/1/1/2/index.html>

Learning Games. Exchange of Good Practices in Adult Education. Erasmus
+Project, <http://learninggames.eu>, (2016-2018)

WRIGHT A. BETTERIDGE D., BUCKBY M. Games for Language Learning,
Cambridge University Press, 1984

Електронни ресурси за обучение а самообучение по руски език:

www.kidportal.ru

<http://www.kid.ru/zagadka/zagadki.php3>

<http://www.solnet.ee/games/g5.html>

http://absite.ru/quiz_new.php

http://www.luchiksveta.ru/igroteka_1.html

<http://puzzle-ru.blogspot.com/2008/10/blog-post.html>

<http://www.study.ru/fun/hangman/>

<http://igrushka.kz/vip74/krodet.php>

<http://children.kulichki.net/cross/index.htm>

http://russian-kenguru.ru/photo/russkij_medvezhonok/1

<http://www.rm.kirov.ru/> и др.

Дата: 1.03.2018г.

Съставил: доц. д-р Илка Бирова

** Програмата е актуализирана и приета на заседание на Катедрата по руски език в СУ „Св. Кл. Охридски“, с протокол № 66 от 07.03.2018 г.*